



INFORMACION DE EMERGENCIA

INFORMACIÓN RADIAL SOBRE LA CONDICIÓN DE LAS CARRETERAS

El Distrito de Columbia tiene una estación de radio (Highway Advisory Radio 1650 AM) para proveer información sobre casos de emergencia o incidentes en el Distrito.

SISTEMA DE ALERTA DE EMERGENCIAS

En un caso de emergencia, el Distrito de Columbia podría activar el Sistema de Alerta de Emergencias (EAS). El EAS facilita a miembros del gobierno local proveer información e instrucciones precisas en caso de una emergencia posible o real en la ciudad. Las estaciones de radio (FM/AM) que se deberían escuchar son las siguientes:

- WTOP 1500 AM, 820 AM, 107.7 FM
- WMAL 630 AM
- WGMS 103.5 FM
- WJZW 105.9 FM
- WKYS 93.9 FM
- WHFS 99.1 FM
- WPGC 95.5 FM

SEÑALES CON MENSAJES VARIABLES

En un evento de emergencia, señales con diferentes mensajes se pondrán en rutas vitales a través de toda la ciudad para proveer información al público de las condiciones de tráfico y otros datos de importancia.

RUTAS PARA BICICLETAS

En caso de una evacuación, las siguientes rutas para bicicletas pueden ser usadas por ciclistas o peatones.

1. Rock Creek Park Trail
2. C&O Canal Tow Path Trail
3. Capital Crescent Trail
4. Suitland Parkway Trail
5. Custis Trail (I-66)
6. Mt. Vernon Trail (via 14th Street Bridge)

Para información sobre movilización en bicicletas y rutas para ciclistas visite www.waba.org y www.bikewashington.org y www.commuterconnections.org



NÚMEROS DE TELÉFONO IMPORTANTES

Policía, Bomberos y Paramédicos911
Agencia de Administración de Emergencias: 24 horas	(202) 727-6161
(DC Emergency Management Agency)	
Policía en casos que no sean emergencias311
MPD Comisaría Central (línea para informar sobre actividades sospechosas 24/7)	(202) 727-9099
Centro de Llamadas del Alcalde	(202) 727-1000
Comité Conjunto Sobre Terrorismo	(202) 278-2000
(línea para informar sobre actividades sospechosas 24 horas)	
WASA (Agencia de Agua y Alcantarillados en casos de emergencia)	(202) 612-3400
Washington Gas (en casos de emergencia)	(703) 750-1400
PEPCO (en casos de vida o muerte)	(202) 872-3432
Departamento de Seguridad Nacional (Department of Homeland Security)	1-800-BE-READY



PARA MAS INFORMACIÓN O PREGUNTAS

Visite nuestra página de internet

Para mas información sobre el Plan de Evacuación de Emergencia del Distrito, visite la página de internet del Departamento de Transporte del Distrito

<http://www.ddot.dc.gov>

Otros sitios de internet y números de teléfono que deben recordarse:

Agencia de Administración de Emergencias del Distrito de Columbia (DCEMA)

<http://www.dcema.dc.gov>

Autoridad de Tránsito del Area Metropolitana de Washington (WMATA)

<http://www.wmata.com>

Centro de Llamadas del Alcalde
(202) 727-1000



A no ser que se indique lo contrario (¡Este atento a los mensajes!), los vehículos al norte de la Avenida Pennsylvania serán dirigidos hacia el norte, este y oeste por rutas de evacuación y aquellos al sur de la Avenida Pennsylvania serán dirigidos al sur, este y oeste por vías de evacuación.



DEPARTAMENTO DE TRANSPORTE DEL DISTRITO



Consejos de Transporte Durante una Emergencia



The Government of the District of Columbia,
Anthony A. Williams, Mayor

d.

DEPARTAMENTO DE TRANSPORTE DEL DISTRITO

Estimado Amigo(a),

March, 2005

Muchas cosas en nuestras vidas cambiaron después de los eventos del 11 de Septiembre, incluyendo el sistema de transporte del Distrito, y de su área metropolitana. El Departamento de Transporte del Distrito, en cooperación con el Gobierno Federal y los estados de Maryland y Virginia, ha tomado un número de pasos para prepararse para emergencias, pueden afectar cómo los residentes, turistas y negocios se movilizan en la región.

El panfleto titulado "Recomendaciones de Transporte Durante una Emergencia" ofrece consejos generales sobre cuándo y cómo evacuar, preparar un plan de emergencia para la familia, hacerse cargo de mascotas, y comunicarse con el sistema escolar de sus niños.

Si una evacuación es necesaria, el Departamento de Transporte ha identificado rutas principales (E Routes), para evacuar el Distrito. Estas rutas también pueden ayudar a motoristas a entrar y salir de la ciudad cuando hay eventos como las festividades del 4 de julio. Además, las señales en estas vías principales ayudarán a turistas y otras personas que transitan la ciudad cada día y no conocen las calles en la ciudad. Este panfleto también contiene consejos de cómo obtener información durante una emergencia.

Esperamos que esta información le sea útil a usted y a su familia para prepararse para casos de emergencia, así como para ayudarle a movilizarse por la ciudad cada día. Lo invitamos a que visite nuestra página de internet para obtener las últimas noticias sobre este tema, así como información y enlaces útiles de servicios tales como las cámaras de control de tráfico. (www.ddot.dc.gov)

Dan Tangherlini
Director
Departamento de Transporte
Distrito de Columbia



d.

CONSEJOS GENERALES

- Durante un accidente, quédese donde se encuentre a menos que las autoridades le indiquen que evacue la zona. Permanecer en el lugar donde uno se encuentra es usualmente la decisión más prudente que puede tomar a menos que usted esté en peligro inminente.
- No asuma que usted debe evacuar. Si una evacuación es lo más apropiado, escuche por mensajes que le indiquen la dirección a seguir y siga las señales. Los medios de comunicación proveerán información. Su mejor acción inicial es "buscar refugio" y poner atención a la prensa.
- Planee caminar o usar transporte público. El Metrobus y Metrorail estarán funcionando para facilitar la evacuación.
- Si usted abandona su vehículo, fíjese en asegurarlo y no dejarlo en una ruta de evacuación de emergencia.
- Si usted tiene un automóvil, es importante mantener por lo menos medio tanque de gasolina lleno todo el tiempo.

d.

DESARROLLE UN PLAN DE EMERGENCIA PARA LA FAMILIA

- Hable con su familia para determinar cómo responderían en caso de emergencia.
- Escoja un familiar o amigo que los miembros de su familia puedan llamar por teléfono en caso de que se encuentren separados (considere un punto de contacto fuera de la ciudad, ya que podría ser más fácil llamar fuera de área local)
- **Prepare un botiquín de emergencia** (Este botiquín debería tener raciones para 3 días de agua, comida, medicinas, medicamentos de primeros auxilios, una linterna, una radio de baterías, etc.)
- Familiarícese con la "Guía de Preparación para la Familia" del Distrito, la cual está disponible en las oficinas de la Agencia de Administración de Emergencias o por internet en <http://dcema.dc.gov>

d.

CONOZCA EL PLAN DE EMERGENCIA DE SU SISTEMA ESCOLAR

- Si usted tiene a un hijo(a) en la escuela, usted tiene que entender los planes que la escuela tiene para proteger a su niño(a) en caso de una emergencia.
- Si a usted se le indica que tiene que evacuar, sus hijos podrían ya estar en un lugar seguro en el tiempo que le toma llegar a la escuela. Averigüe primero qué haría la escuela y dónde llevarían a los niños.
- Tome en cuenta trabajar en equipo con otros padres en las clases de sus niños para desarrollar un plan de emergencia y compartir la responsabilidad de recoger a los niños.

d.

PLANES PARA LAS MASCOTAS

- Usted como dueño de una mascota es responsable por su bienestar durante una desastre.
- Si es posible, planee en llevar su mascota consigo si tiene que evacuar.
- ¿Si usted y su familia han sido separados en una evacuación, donde se reunirían? Revise si el lugar donde se reunirían acepta mascotas.

d.

INFORMACION SOBRE RUTAS DE EVACUACION

- Veinticinco (25) calles que irradian desde el centro de Washington, DC, han sido identificadas como rutas de emergencia o rutas de evacuación. Estas vías se extienden hasta la I-495 (Capital Beltway) y más allá.
- Las señales de salida de la ciudad dirigen a los motoristas hacia la I-495 en Maryland y Virginia. Las señales de entrada hacia la ciudad muestran imágenes de los monumentos de la capital (ver abajo). Las rutas de evacuación son además identificadas con rótulos con los nombres de las calles e incluyen los colores de la bandera del Distrito que son rojo y blanco (dos estrellas rojas sobre dos barras rojas)
- La avenida Pennsylvania, NW, entre el Parque Rock Creek y el Capitolio es la línea que divide las rutas de salida si se dan direcciones de evacuar el distrito central de negocios del Distrito de Columbia.
- Ninguna de las rutas de evacuación se cruzan y ningún vehículo podrá cruzar la calle Pennsylvania, ya que es la línea divisoria durante una evacuación de emergencia.
- Los semáforos o señales de tráfico serán programadas para mover a los vehículos lejos del evento o incidente hacia otras jurisdicciones.
- Los semáforos o señales de tráfico serán programadas para mover a los vehículos lejos del evento o incidente hacia otras jurisdicciones.
- Todas las rutas de evacuación irradian hacia fuera de la ciudad y se conectan a la I-495, brindando al público acceso a todo los puntos norte, sur, este y oeste.
- Las rutas de evacuación pueden usarse, si es necesario, como rutas de entrada a la ciudad para evacuar personas de otras jurisdicciones de la región metropolitana de Washington. Las condiciones del evento en una evacuación pueden requerir también que rutas identificadas de evacuación se usen como rutas dedicadas de ingreso o entrada.

